



Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge

# Δεχτείτε συμβουλές

Συμβουλευτικές υπηρεσίες  
για μετανάστες

GRIECHISCH

Integration



JUGEND  
MIGRATIONS  
DIENSTE



**MBE**

Migrationsberatung  
für erwachsene Zuwanderer



Επωφεληθείτε από τις δωρεάν  
ατομικές συμβουλευτικές  
υπηρεσίες για μετανάστες:

Παροχή συμβουλών για ενήλικες  
μετανάστες (ΜΒΕ) και Υπηρεσίες  
μετανάστευσης νέων (JMD)

### **Η ατομική συμβουλευτική βοήθά**

Στην αρχή η Γερμανία μπορεί να σας φαίνεται ξένη και ασυνήθιστη. Ακόμη κι αν μένετε ήδη αρκετό καιρό στη Γερμανία, μπορεί να υπάρχουν ερωτήματα για τα οποία ψάχνετε απαντήσεις.

Σε αυτό θα σας βοηθήσει η ατομική συμβουλευτική και συνοδεία που θα σας διατεθεί από την αρχή. Προσφέρει συγκεκριμένη υποστήριξη για όλες σχεδόν τις περιστάσεις της καθημερινής ζωής. Μαθαίνετε να παίρνετε στα χέρια σας τα ζητήματα που σας απασχολούν και να βρίσκετε τις δικές σας λύσεις.



## **Συμβουλευτικές υπηρεσίες για νέους και ενήλικες μετανάστες**

Η Παροχή συμβουλών για ενήλικες μετανάστες συμβουλεύει και υποστηρίζει ενήλικες μετανάστες άνω των 27 ετών.

Οι Υπηρεσίες μετανάστευσης νέων συμβουλεύουν και υποστηρίζουν νέους ανθρώπους με ιστορικό μετανάστευσης, ηλικίας 12 έως 27 ετών.

Βασικά μπορείτε να απευθυνθείτε τόσο στην Παροχή συμβουλών για ενήλικες μετανάστες όσο και στις Υπηρεσίες μετανάστευσης νέων. Μετά την πρώτη σας συνάντηση, τα επόμενα βήματα θα συμφωνηθούν μεταξύ των συμβουλευτικών υπηρεσιών. Η προσωπική σας κατάσταση και η κατάσταση των μελών της οικογένειάς σας θα ληφθούν υπόψη.

## **Καλύτερες ευκαιρίες μέσω ατομικής παροχής συμβουλών**

Οι συνεργάτες των συμβουλευτικών υπηρεσιών τις περισσότερες φορές καταλαβαίνουν τη γλώσσα της χώρας προέλευσής σας. Γνωρίζουν επίσης τους κοινωνικούς, πολιτιστικούς και θρησκευτικούς τρόπους σκέψης και συμπεριφοράς που σας είναι οικείοι. Μαζί σας θα αναπτύξουν ένα σχέδιο που θα σας προσανατολίσει στα πρώτα βήματά σας στη Γερμανία. Στο επίκεντρο της παροχής συμβουλών θα βρίσκονται οι δικές σας ικανότητες και γνώσεις.

Θα μάθετε ποιες προσφορές υποστήριξης υπάρχουν για να σας διευκολύνουν στο να συνηθίσετε τη ζωή στη Γερμανία.

Στη συμβουλευτική μπορείτε να συζητήσετε όλα τα θέματα της καθημερινής ζωής, για παράδειγμα:

- ✎ νομικά ζητήματα της άδειας παραμονής
- ✎ εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας (για παράδειγμα μέσω της συμμετοχής στα μαθήματα ένταξης)
- ✎ σχολική εκπαίδευση, επαγγελματική εκπαίδευση (για παράδειγμα σχολική σταδιοδρομία, επαγγελματικός προσανατολισμός, αναγνώριση επαγγελματικών προσόντων)
- ✎ εργασία (για παράδειγμα εξάσκηση στην υποβολή αιτήσεων, αναζήτηση εργασίας)
- ✎ οικονομική κατάσταση (για παράδειγμα εισόδημα, δάνεια, χρέη)
- ✎ κατοίκηση (για παράδειγμα αναζήτηση κατοικίας, χρηματοδότηση της κατοικίας)
- ✎ υγεία (για παράδειγμα ασφάλιση υγείας, ιατρική περίθαλψη)
- ✎ προσωπική κατάσταση υγείας (για παράδειγμα προβλήματα υγείας)
- ✎ γάμος, οικογένεια και ανατροφή των παιδιών (για παράδειγμα εγκυμοσύνη)
- ✎ κινητικότητα και κυκλοφορία (για παράδειγμα δίπλωμα οδήγησης, δημόσιες συγκοινωνίες)
- ✎ αναψυχή, άθληση και ελεύθερος χρόνος (για παράδειγμα ανοιχτές προσφορές, συμμετοχή σε συλλόγους)
- ✎ καθημερινές δραστηριότητες (για παράδειγμα ψώνια, επαφή με υπηρεσίες)

## Ειδικές προσφορές των Υπηρεσιών μετανάστευσης νέων για νέους με ιστορικό μετανάστευσης

Για τους νέους ο πρώτος καιρός σε μία ξένη χώρα είναι συναρπαστικός, αλλά και κουραστικός. Στο σχολείο, στην κατάρτιση και στην εργασία, καθώς και κατά τη δημιουργία νέων κοινωνικών επαφών, έχουν να αντιμετωπίσουν ειδικές προκλήσεις. Οι Υπηρεσίες μετανάστευσης νέων σάς προσφέρουν ατομικές συμβουλές, εντατική υποστήριξη και ομαδικές προσφορές που είναι προσαρμοσμένες στα συγκεκριμένα προβλήματα και ερωτήσεις σας.

Μεταξύ άλλων, θα βρείτε προσφορές για τα ακόλουθα θέματα:

- Σύστημα σχολικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης
- Ατομικός σχεδιασμός επαγγελματικής εκπαίδευσης και σταδιοδρομίας (σε συνεργασία με τα τοπικά γραφεία απασχόλησης)
- Συμμετοχή σε όλους τους τομείς της κοινωνικής, πολιτιστικής και πολιτικής ζωής
- Ενασχόληση με τα νέα μέσα, κυρίως με προγράμματα εκμάθησης γερμανικών



### Διαδικτυακή παροχή συμβουλών

Εκτός από την παροχή συμβουλών με προσωπική παρουσία, και τα δύο προγράμματα σας προσφέρουν τη δυνατότητα να λάβετε συμβουλές επίσης και διαδικτυακά.

Η διαδικτυακή παροχή συμβουλών «mbeon» και η πύλη συμβουλευτικής jmd4you θα σας βοηθήσουν να διευκρινίσετε τις ερωτήσεις σας σε σύντομο χρονικό διάστημα!

Μέσω της mbeon μπορείτε να λάβετε ατομική συμβουλευτική και υποστήριξη σε μορφή συνομιλίας (Chat) και μπορείτε να θέσετε τις ερωτήσεις σας 24 ώρες το 24ωρο. Οι συμβουλές παρέχονται μέσω της εφαρμογής mbeon και διατίθενται σε διάφορες γλώσσες. Στην mbeon θα βρείτε συμβούλους που μιλούν τη γλώσσα σας και είναι εκεί για εσάς.

- [www.mbeon.de](http://www.mbeon.de)

Η διαδικτυακή παροχή συμβουλών είναι διαθέσιμη για νέους μετανάστες ηλικίας έως 27 ετών. Οι ερωτήσεις μπορούν να υποβληθούν δημόσια μέσω μιας λειτουργίας συνομιλίας (Chat) ή μεμονωμένα. Στις ερωτήσεις απαντά μία έμπειρη συνεργάτρια της Υπηρεσίας μετανάστευσης νέων.

✎ Γερμανικά [www.jmd4you.de](http://www.jmd4you.de), καθώς και

✎ Αγγλικά [www.your-way-in-germany.org](http://www.your-way-in-germany.org)

✎ Ρωσικά [www.putjwgermaniju.org](http://www.putjwgermaniju.org)

✎ Τουρκικά [www.almanyayolu.org](http://www.almanyayolu.org)

✎ Αραβικά [www.bousaletuk-fi-almanya.org](http://www.bousaletuk-fi-almanya.org)

✎ Αλβανικά [www.udherrefyesi-gjermani.org](http://www.udherrefyesi-gjermani.org)

Ρωτήστε πάντα τα μέλη της οικογενείας σας, φίλους, συναδέλφους εργασίας, συμμαθητές, συγκατοίκους σας ή μέλη του αθλητικού σας συλλόγου για συγκεκριμένες προσφορές παροχής συμβουλών.

Ενημερωθείτε και χρησιμοποιήστε τη δωρεάν παροχή συμβουλών!

## Πού θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες για τις προσφορές παροχής συμβουλών;

Πληροφορίες για συγκεκριμένες προσφορές παροχής συμβουλών θα βρείτε στους ακόλουθους οργανισμούς στην περιοχή σας,

- κυρίως στην κοινότητα, στην πόλη ή στον δήμο (Gemeinde-, Stadt- oder Kreisverwaltungen)
- στις κεντρικές ενώσεις εθελοντικής κοινωνικής πρόνοιας: Κοινωνική πρόνοια εργαζομένων (Arbeiterwohlfahrt), Γερμανικός σύλλογος Caritas (Deutscher Caritasverband), Διακονία Γερμανίας-Ευαγγελικό ίδρυμα διακονίας και ανάπτυξης (Diakonie Deutschland-Evangelisches Werk für Diakonie und Entwicklung), Γερμανικός Ερυθρός Σταυρός (Deutsches Rotes Kreuz), Γερμανική συμβουλευτική ένωση κοινωνικής πρόνοιας (Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband), Κεντρική υπηρεσία κοινωνικής πρόνοιας Εβραίων στη Γερμανία (Zentralwohlfahrtsstelle der Juden in Deutschland)
- στην Ομοσπονδία των εκτοπισθέντων (Bund der Vertriebenen)
- στην Διεθνή ομοσπονδία (Internationaler Bund)
- στους φορείς της κοινωνικής εργασίας νέων (Träger der Jugendsozialarbeit)
- στους φορείς των μαθημάτων ένταξης (Träger der Integrationskurse)

## Πληροφορίες στο διαδίκτυο θα βρείτε εδώ:



- [www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/Beratung/Erwachsene/beratung-erwachsene-node.html](http://www.bamf.de/DE/Themen/Integration/ZugewanderteTeilnehmende/Beratung/Erwachsene/beratung-erwachsene-node.html)



- [www.mbeon.de](http://www.mbeon.de) και



- [www.facebook.com/mbeon.chat](https://www.facebook.com/mbeon.chat)



- [www.jugendmigrationsdienste.de](http://www.jugendmigrationsdienste.de)

## Στοιχεία έκδοσης

### Εκδότης:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge  
90461 Nürnberg

### Τελευταία ενημέρωση:

10/2020

### Εκτύπωση:

Silber Druck oHG, Lohfelden

### Σχεδιασμός και παραγωγή:

MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

### Δικαιώματα φωτογραφιών:

istock/sturti, istock/lisegagne, istock/SDI Productions,  
BAMF/Bildkraftwerk/Thomas Geiger

### Δυνατότητα παραγγελίας:

Publikationsstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge  
[www.bamf.de/publikationen](http://www.bamf.de/publikationen)

Μπορείτε να κάνετε λήψη αυτής της έκδοσης επίσης ως εγγράφου PDF χωρίς περιορισμούς από τη διεύθυνση: [www.bamf.de/publikationen](http://www.bamf.de/publikationen)

Αυτή η έκδοση υλοποιήθηκε από την Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Μετανάστευσης και Προσφύγων στο πλαίσιο των δημοσίων σχέσεων. Η έκδοση παρέχεται δωρεάν και δεν προορίζεται για πώληση.



Επισκεφτείτε μας στα

[www.facebook.com/bamf.socialmedia](https://www.facebook.com/bamf.socialmedia)

[@BAMF\\_Dialog](https://twitter.com/BAMF_Dialog)

[www.bamf.de](http://www.bamf.de)

Other Language 

[www.bamf.de/publikationen](http://www.bamf.de/publikationen)